曆

+

Ł

日

敝

行

開

幕

備

點

恭

請

各上

公海

團市

才

先

生

追

悼

曾

公

大禮才先生

行故

孚

銀

行

廟張到

翼芹磨

東伯華

理

滬

行夢君衡桐

經虹玉甫椿

林張凌吳朱

山東然培孫

訂

論譯

F

之復興氣

南

路 五

百

話

九ハ七

ロニハ

九九二 六五六

州

前

大

ム司是

H

7.

今 日 本

報

大

張

附

中 颠 念 Ξ 年 + 月 # Ξ B 期 日 九 百 九 + 九

¥.

戯 週 **TI!** 大 洋 Ξ

分 四

THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

房梁大四中

111 冬 國英姓 李 品

雪

1

霜

雨

磅五角

事角をえニー瓶大怪幾合半角ニ元二瓶大净純

角五貨購

角二品贈

三祗天有

贈加上贈

元五瓶が

元一瓶 大

瓶用試

特皮

病

ż

效

半角二洋售

油肝黑白乳

縋

デ 重 雅

.

C2

犀

組

命

牛

内

酉

頼

曹

锦

會會被化 띎 滴面減售五 _ 舉 油肝魚精麥尿

海市 政府表表比特出公本 上上海海 日市 報參

公議會會

上上

海市市

地方協

會會

寰上

球海

中國學

生會會

等

同

啓

府等商定於十

礟

象

見 亞洲 評 九 三四四

年

+

月

份

利禁苗足植加亦他。 益吸竟・鴉不 営衞関 豐禁佔即片止 政生長 , 嚴地湖致殊所業委 禁属百北:為極之會 即員上訊之中之生作 查廣下所事國肥局• 非南石大年後亞立提 若京素好來,於。脫

本上會別捐全人員館各 館午照欄助國士會並地 營九四内者幸助之軍災 業時特發之世曜請上黎

部至此表姓本除代海湖

下臀並名館培表市野

午事前當 甲俾收金田 六 時於經垂拍驅屆 時 彙每位對於各多

版論言

以

定英

美

如英牌

恢復金價

想

度

被迫口倫へ

故前今國

云欲官廿

、快稱ー

否復、日

則金在倫

惟 本法敦

有位郎郡

縮、及)減碳學財

工伯元政

資 倫未大 與 並得臣

物表乎说

價示價伯

女

中 或 建 濟

經

專

金

氏

議 理家 定 三審 次統制貿易等 **国**的中、而經濟學者於 步 量安縣

足額輸入分配貨並設法地 配搜と 制集交為統易 第計算三材料 疆定 、及步

關海唆正・認來本上市由先之國へ 之關使式內集獨市戰品中數學實本協無之實容中、金能之央中醫君均 、乙、海關得限報人告密、因軍警機如為海關或軍警機關單獨糾獲者、照充公外、並將偷連額數加一倍處例、充公外、並將偷連額數加一倍處例、與會商穩定金融辦法、期將於日內與會商穩定金融辦法、業已大體決定商討、並由汪院長發麥談話、切實否確大之不安、前日行政院長汪精衞氏

廿月二十年三十二國民 華

銀意之電視 之一須未能 置也 三祖 國議 銀之 始市職 濟自 具銀 生决 村之代價、(四以與下列各點 (四)以與下列各點 (四)以與下列各點 (四)以與下列各點 (四)以與下列各點 (四)以與下列 (四)以與下列 (四)以與下列 (四)以與下列 (四)以與下列 (四)以與 (四)以即 (方元次之白部 **除更國銀、日** 入前共僅較公 四有關部行前開 微爲二四期月 白報成銀購議盛 、八。四有十 前六一・急四 銀」與國際 過言を関われて、

三三四元 方便敦 面士電 七智八銀 、八つ 必一白 將 五銀 大、市 批兩價 買月、 進期兩 也貨日 | 全世 經二行 配十 堅 八十二二七元、自英い は 供給自録最多之國、以政供給自録最多之國、 人四挺 咱便、 雷哈瓦斯社即 環因中國方面 記、面 自八國 11 者跌賣 如不一個跌 乘九: 此三大 二七五、跌至4八條銀現貨已以 星六元九跌一 聯銀四 期三、元落星則元前、此期 東土則見一 **骂、**此十次進 數此一二進口

日三

白

、英鎊於必要時可以自由與法與或美 及之出、而國外市場亦尚有向上趨勢 之一法云、 之一法云、 之一法云、 是之點、而國外市場亦尚有向上趨勢 之自由、英國必須稍待至美元與佛郎 之自由、英國必須稍待至美元與佛郎 之自由、英國必須稍待至美元與佛郎 之自由、英國必須稍待至美元與佛郎 之益、渠以為甚本貨物之養寶價格、 之益、渠以為甚本貨物之養寶價格、 之益、渠以為甚本貨物之養寶價格、 問職へ雙據應界へ 腎養日域答屬線路

、、聯子、俄之透

井巳事余段 及允件在先檢協、赴將 帮助因平馬 分聯關前蘭 警查政、峪 署、治粹移 者長佑醫交涉、 現此案正由稅對與殷專員再度會營交後、再辦理東 税務司阿克德與敝婦 (当) 案皇 (1) 系書 (1) 和 領係海於 事、關此 和本衝事 久人突、

第一 集常城 集常城出

追殺前去

下團 千、司部へ督十へ、へ

證赴、一始、審營行へ 往實館中返待公總各中 、都式央、追路務機央

、滑中 全 匪軍央 陳、畑社 靈 上類多數廿 勤劃廿 恤匪二

頁二第

及決接語區へ

職定近記問中

慶、、者尚央

接大大、、社

度教問題へ教二三三年の一十二日

日日間費工大津

し、新返電奏 機構平 奏

將屬即章儀談 査

來哈可見我報

*

4

强 —

車並中

十院 作

晨滬

鳴到京

> 體

儀 後會央

馬蘭

保峪謂

第

日期星

日調へ究有俱、日斯へ本春電將關係該、今國

及團通在之國調湯日民

運路標へ **勤助濟中** 各 機

經過針 脱舟電通 日轉令各省市路詢處、並 前工前 數作呈

餘秩令指中部二中迅中 、序聯揮央劇日央赴央 馆、處關社 會初長代廿二 後通葵表二 遊葵表二 遊葵表二 遊葵表二 遊 建坦貝沙 緒劇蕭雷

電蕭匪

告賀部

章稜、李

亮計郭覺

師常棟十

、軍常赴

五雲城常九集、、

路し

邦黔

道省

潘剿

少匪

武、由貴陽出發前總指揮、豬國才、

方二

將三遂日 須、計量定 捏悼強し 南絡界日~ 黎、中省埠 中省埠 **追**

約、同餘在四段行人等

/ 由路、南 又駐電外 撫軍桿昌 州追時電 の軍の 亦日車 省車省 日建省行學 服消剿

詢 麻四三造へ、十十幣中

刷子全 局以國

官馮監督 選単膜 近駐

十八條、現均化驗合格出十八條、現均化驗令一月續造新幣八百幣與十一月續造新幣八百幣與十一月續造新幣八百幣與十一月續造新幣八百幣與十一月續過

出百百央

四大報總經理在岷埠 告赴華考

、實興、、、像、、如髮最髮

雕假 返期 任將 云滿 (A)

宜商方矢蓋積

界領 - 以孝右 へ 中 電 子 語 徳 晴 劇 県 山 東 北 上

本職工情形、以作草城法規之参考云、 で、則以本人等負責調査、故本人擬於休會 と、則以本人等負責調査、故本人擬於休會 と、則以本人等負責調査、為避免閉門造車之 が立法院兩年期休會後、派員分赴各地實 が立法院兩年期休會後、派員分赴各地實 が立法院兩年期休會後、派員分赴各地實 が立法院兩年期休會後、派員分赴各地實 關份勞定現

有

皆

MAN MAN

CIGARETIES OF THE STREET

手

澤

愛

ME HAND TO THE PARTY OF THE PAR

驦

若改、

專良次

質壓則

群理

唐俊甫督第 曹、李乃常登 曹、李乃常登

任揚員(中 斯省府重 整理瑞元為民廳秘書、周 等學書辭職慰留、 一科長、原任 秘書主 留第一科 長、又派賀 二日 派定省府重安職

赴馮爹告報廿二

省京吳切、日日原調南、下由由

籍外如並午鴻海省部、面四到零 親如致陳時京嚴

下辰太任

宋文以事元、故入川之語、早作罷 論傳、前因本人擬樂飛機入川遊覽、藉中全會圓滿結束、余得便囘漢一行料中全會圓滿結束、余得便囘漢一行料中至會圓滿結束、余得便囘漢一行料中至會圓滿結束、余得便囘漢一行料 俄 論、 上人川 村理 總部重要等於、至 11日語中央社配者、五 11日語中央社配者、五 11日語中央社配者、五

俄傷間起重大齟齬 (根傷間起重大齟齬 (根傷間起重大齟齬 (根傷間起重大齟齬 (根傷間起重大齟齬 (本) 最高條限之地、「滿」總司令於是乃沿途佈兵、裁斷該島與蘇俄之交通、蘇俄本由 (本) 最高條限之地、「滿」總司令於是乃沿途佈兵、裁斷該島與蘇俄之交通、蘇俄常由 (本) 最高條限之地、「滿」總司令於是乃沿途佈兵、裁斷該島與蘇俄之交通、蘇俄常道開島 (本) 最高條限之地、「滿」總司令於是乃沿途佈兵、裁斷該島與蘇俄之交通、蘇俄常道開島 (本) 最高條限之地、「滿」總司令於是乃沿途佈兵、裁斷該島與蘇俄之交通、蘇俄常道開島 (本) 最高條限之地、「滿」總司令於是乃沿途佈兵、裁斷該島與蘇俄之交通、蘇俄常道開島 (本) 最高條限之地、「滿」經知 (本) 是一戶 (本 四權行使法 (中央社世二日南京電)與縣市自治法有關之四權行使法 、縣市參議會組織法、現經 企之經、第四届宣傳審查修 会、或可提出審議、又該院 各委會、已將審查表數 等理結束、至秘書編譯兩處 為四個一次 於明仍照常工作、

海外五全代表 海外五全代表 中央社廿二日南京電)出 院五全會海外代表、徐魯翼 京、第一批二十二日已到京 京、第一批二十二日已到京 京、第一批二十二日已到京 京、第一批二十二日已到京 十二世二十二日已到京 十二世二十二日已到京

返平、 東東県廿二日午由京過徐 市長東県廿二日午由京過徐 下長東県廿二日午由京過徐

日日へ **個人中央社社** 新春· 一後 海洛英百零二磅、被壓海陽員查獲、松田日青島電)日輪盛山丸、廿一日午由日進度日人偷運海洛英

、實台西壩復被溜勢淘刷下數、施工頓形困難、 、進行甚速、廿一號口門本可合龍、近因天暖、河中央社廿二日天津電)長垣堵口工程、自財廳匯出中央社廿二日天津電)長垣堵口工程、自財廳匯出

水工 轉款

送口

西安米價日涨 (中央社廿二日西安電)西 (中央社廿二日西安電)西 (中央社廿二日西安電)西 (中央社廿二日西安電)西 (中央社廿二日西安電)西

美文軍又建文學中東攻 本一面坡附近攻貨車 車を一面坡附近攻貨車 車、獲得糧食而去、一面坡田信軍開訊、即開大廠前往現 事、獲得糧食而去、一面坡田信軍開訊、即開大廠前往現 事、獲得糧食而去、一面坡田信軍開訊、即開大廠前往現 場、但已不見義軍隻影云、 (路透二十二日哈爾濱電)中東國路一帶之「匪衆」 先以機關 場、但已不見義軍隻影云、 (路透二十二日哈爾濱電)中東國路一帶之「匪衆」 近頗 況家、不意今日侵長東行貨車駛至距一面玻東十四里處、 因路軌被拆、致傾倒道旁、於是埋伏之「匪衆」 先以機關 格掃車・維乃從事搜劫、機車與火車五輛均受重損、車中 自役、悉被據定、

定期正式售票通車 (中央世二日洛陽電)隴海路流四段、定本月世七日正式售票通車、開站營業、同時辦理負責、及水陸聯運、原通管票通車、開站營業、同時辦理負責、及水陸聯運、原通等、並經新訂行車時刻要、一中央世二日鄭州電)隴海路流四段、定本月世七日正式中央世二日鄭州電)隴海路流四段、定本月世七日正式中央世三日鄭州電)隴海路流四段、定本月世七日正式中央世三日鄭州電)隴海路流四段、東西安售票侵業、

行

中央計廿二日南京電)國 府廿二日令、改選委員會委 時廿二日令、改選委員會委 時世二日令、改選委員會委 特任陳大齊為考選委員會委 特任陳大齊為考選委員會委 特任東大齊為考選委員會委 持任東大齊為考選委員會委 時任王用賓為司法行政部長 以此令、 以此令、 以此令、 以此令、 是請辭職、居正准免娘職、此 可法行政部務次長謝冠生、 是請辭職、謝斌生准免本職 、此令、

踪

不間期手日結大東定届電 威之待續之以意京公滿一

日本之將來、國防上將發生缺十三年、其間因科學進步艦船局談話形式、向內外發表齊塞府條約通告之國內手續、今日經條約通告廢止、目的蓋欲更廢棄、於是完畢國內手續、移

以空中、、使、

昭械旨已且臣發

和等如由小》表

十、下廣過然聲 一均、田行帝明

外使國如

相條政下

訓約府、華

類當不府 藤然希條

主權利

使而陷適

、已於時

海、無、

年異滿常

期發之速

國際情勢

終亦

・ 務省向際

藤於

入使及倫敦· 於在倫敦· 關於

代積給

表日教

女部發出此項訓 1英間之預備交 經濟之類所之經

談

可權京、

於容日築

現接對乃 中要英對 等求國該

之實根目

案日之進

日英交涉、似於本院、英政府同意、一年二時由廣田於、 英政府同意、

本、外槽

月二十七 明於今然相電松縣

七後致、

日東正公

十式 使

十八日甲始會議或豫件

始備耶

英會誕

國語節

協定

氏復先在代於殺及○因聲人等夫曼、一位夫復謂埃中行祕聯○ 前得後累史蘇中與國破明物六反德該點欲氏有一體心兇密最塔 後參華裁太俄央齊民世願、人對希秘已結也報季團率時恐高斯

、兩讀者利之綱法不華約 可委世其所準、鹵變府第

本、休會後第一次日本 是一步之故、且僅保 是一步之故、且僅保 是一步之故、且僅保 是一步之故、且僅保 是一步之故、且僅保 是一步之故、且僅保 是一步之故、且

、 國縣

叉共訂

全度約

以、、

獻圖颐 於攻努

世擊力

界兵為

和力压

平之知之全ク

確聯事

立或實

、大、

乃縮日

衷減本

心所軍縮

勝 防 領 議

望兵切

英重開談明日原則

¥++++++++++

大大使後 大大使養、西門與佛蘭惠 東帝解別和納城渡聖惠統 東帝解別和納城渡聖惠統 東帝解別和納城渡聖惠統 東帝解別,及蘇俄斯 大中將權權 神談話云、 下午將權權 神談話云、 下午將權權 神談話云、 下午將權權 神談話云、 下午, 大使後

爾、西丹見

諾

維

已被逮

爾阿茲九蘭意發發阿个

位加爾〇ク大生表は哈

於頓華八轄利衝擊西瓦

阿省爾年境方突明尼斯加之為意、面之書亞社

頓一阿阿實指華、國廿國

・・、練門金七へ

10

府局投海聲送

約滿縣類

吴海司

不約

合時

+

萬正、百二歲過講、財行 法案歲七百入一員佛產動

即、出十萬總力發闡、、

三岬五出七算衆、加圖萬金百總十全議復以人

零法萬數萬案員有尊 八案法爲零、乃若重集 百修郎四零計通十云章

三、廠之但人理對、衆斯

日一、辯案生後於以議社

· 於司又確提何申黨 侖 蓼

明法雪定出設公黨與電 年清觀該質法司國奧一

預聯光藝

團

阿

反

洛對派基

廢

後

使

日期星

館府報 禦定地根 飛及費提阿成、及工能至職 機航、出拉

反而出佛體事規示遼寧器

干

事件、機構員學 联於佛提發

之路 特別委員會今天 中華 学日在此 学 盛頓電 表示反為院理有 艇調 節查 即軍對

保約與平方劃之題將國一談表載

免、島海欲港站將猛根約會再恐海政以軍感鄭締 危或、軍避云、提特據後議鄉此軍府激終失重結今 及在設政免、此臟提地關昌重舉爭者起約望擊新日

國兩交頃、運逸昨

對議之闲外云種收最

、 計度之外告廟 劃、直並書銀 、 並 接 主 、 行

則個內友閣錯機議之針應度、會政除人間會此膠機會際運依、與對

除名、

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置回下、外交與國友有使政治運用及於一次。」

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置與於一次。」

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置與於一次。」

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置與於一次。」

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置與於一次。」

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置與於一次。」

「大體如下、外交與國際、乃屋上架屋、設置與於一次。」

「大體如下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體如下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體如下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體如下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與於一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與一次。」

「大體和下、外交與國際、通過與一次。」

「大體和下、外交與國際、一次。」

「大體和下、一次。」

「大學和下、一次。」

「大學和一次。」

「大學和一次。
「大學和一次。」

「大學和一次。
「大學和一次。
「大學和一次。」
「大學和一次。
「大學和一次。
「大學和一次。
「大學和一次。」
「大學和一次。」
「大學和一次。
「大學和一 東京電)政友

韵 者以現政設於避審啄方防態會

主要人物

擔任

附請本年最終之一時間四日首相與町田間會、羅致各省權國立財政經濟産業等及人名權國

一十七日 一十七日 一十七日 一十七日

决相

たき機

| 「 | (本) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (*

致樹立國策 致樹立國策 和致財界要

界成要立

取遺

果

星、災對僧內、係

宣葉

組

第開定し、地海索

中會明一月十一時常五年一月十一時一十二月十一日本中一月十一日本一十二日公里、五年一月十一日本中一十二日本一十二日本

衝

國一廿祝之爾兵曾 生表一物學、數可較 示份鲁備現日由人 議一、公公規模職

、電哈忙開電態來

歷一瓦碌抵叶度此

掛薩斯作該抵、与

云律乃歸布定聯。 掛即掛前明組鹽 德勒一、日龄酶 **感告沙任起者投** 賦居國何、一豐 族民陣族至頒委 7=

TIP

囪

本

問

世

以來

屢承各界之愛護

2

茲

値元旦

特

輯

民

或

史畫

大洋

角二洋大册每售零

號 大 特 期 Z 角四洋大冊每 價加不概戶定

主角解释系统

嬰案

-之口人炙膾

宋湖東站理教會中 《新天充當營官》 「新歷云、

到 十 四 度 而 任 有 波 展 取 度 波

窗陳

同娘歐訊

往送、馳通至形往

縣薬勢、

縣家頗便

署、為 8 成 並 嘈 輔 訟即符夫

、與、等

幡旋一

夫將路

全年

定

冕

或

有

價

値

定

期

和最

最新

低額廉的

的機

價構

減現

輕散

者員界

格

Ų

搜羅

民元

至現在之政治

2

經

濟

2

文

寫眞

珍貴

千

餘

幅

方面

則將

廿三年

來中

國

與

世

列

强

的關

係

加

以系

的

二元

討

2

圖

,

裝

釘

觀

2

愛

護

諸

君

2 當

以

先覩

快

0

乙

— 四

字 三 五 元 ・

漫語

幅東

一西

6

Ξ

元南一漫百台一體一字述一

至北農畫字新東宜世數,農

二一村題。聞西尖說一批村 元及都材 為南新新千評都

題北嶲語左,市

一永二右或一 材以:亦。提之文國字以 出文

體內數社 改字 宜外約會 善,

之宜意對

見於

; 各

文方

體面

宜平易

生生

趣活

;于一際登者

每以律新載:

篇描公聞小本

開版品報

,下文擬 歡設字自

迎「及明外東漫年

·下新村

: 巷評改 尾一為

一,副

。並刊

各在;

、、球漢珠同 隊時淫廿康娣不大之港

錢 該故備門胎居 所更媒一健、厭白罪訊

之使種後發章流 眞團自、 造會書、受子而へ 歸此 潤將生、 寡相打 殺而自人及以污陳喧廣

、後趙出如統之有罪以 結

- 來西畫元

,材。對

字:

數一

宜街

少頭

, 巷尾

多二

不以

過社 文

象

,

丽

專重批評

;

來來本社東來來下投上時來投南外旦

稿稿館得西稿稿加稿者間稿稿北,日

請非對依南須須蓋人可除一。」於起

逕經於其北於用印須來星經 茲 ,刊 , 寄聲來性一篇原章另面期登 悠 刊 ,

上明稿質,首稿,紙關六載將社首將 海並有之或寫紙以開照星,投會設原

三費權變巷村差酬及達毎即約版說農

字或標認址埠午印 列一二市

,世。。便每時館如街へ上

通星至领

訊期五取

, 結時酬

並數,金

請匯五个 於寄元支 名。以付

墳弟

盗們

控地步

〇者,更尾都,金詳一日可

以說

便新

誠語

别一

惟或

華還須

日。聲

山圖坎同等人居

該計有翻、、與會洲

得坟兩文具等日不地造、狀所1

故聲文技告效為

赐婦失

妻自心足

曲病便

勿體占

十撲四中花宮の住粉

種新種上等、者於檢市

、式無四、抗、宮驗衛

四粉十八粉粉

養養用表

方波 、訊

有象

吳氏者

育茹

祖本上有地珍古

上有地錢拉

4

報

能 修 修 法 院 正 院

後第七

第項住權 二管所承

三華 設度 修正通 修正通 訟 茲法 絲法

其產第院條法轄數第域部涉第項轄、開人他 所二者至院區人二內、訟十、法或始、 據在十、前俱域、十者在、九及院住時為 、或動 法四之管告、區一擔

、實浙縣、縣而六

兒婦媳歲二十八

養供乞行門沿

%〇米%統數百縣由、萬約米一〇永滬〇〇市有湘入米銷等、、、、杭份米韓雜縣屬 云·佔、計十二份上洋餘一約百閩嘉蘇鄭昌為少米、谷、處温屬屬。公谷出粮均之平 、九一皖成萬子、海米石百三四米〇米縣化杭數以之以、屬屬屬屬之於之温塔特平

(商水特訊)本縣第二區程樓村居民程吳 氏、年已百另六歲、其媳果氏亦已八十有 二、因家計困苦無法度日、然程吳氏已不 指門求乞、以圖維持生命、其媳行乞歸、 有軟飯先食其姑、刻下第二區區長孫子参 已呈准縣府為之募捐、現已得五十七元、 並暫由孫區長為之存放保管、除供給彼二 、並暫由孫區長為之存放保管、除供給彼二 、必養、死能善終其身云、

唐拾 吹

廣瓶如雖咳咳虛痛癢行人痛愁西一響最唾夜肺脅虛時虛聲肺 路元誠日血嗳弱痛寒疫弱嘶痛角二治久嗳連之之之之之之之之

角咳不破擊咳咳咳咳咳咳 父 之愈金咳 于世聖之咳單一———— 大界品經潮聲治治治治治治治 樂各也綿熱咳酒胃新四胎童夜 廠埠 咳盜白色弱沾時前子不 發均 症汗痰為飽療感產百安

見錯 址院效亂 虹漣癡 口設武備廠 中東完神 國有美經

醫院附設病

海

瘋

院

切庫部

瘋偏廿

迅中年

速風由

虹瘋經

口肝治

五素療精 菜風知 場鶴萬 旁膝計 大瘋專 洋軟治 房脚各 話痛風

逃鏢**莊**里

節食◆等、流、○六

服指院院、、法轄、情

遇泳海安海新海新江建

順平瑞興利銘晏天順國 快快快快快快快快快快

輪推於十二月廿至日星期日晚開往漢口沿途各項均靠輪推於十二月廿五日星期一年開往鎮海學波輪推於十二月廿五日星期二千万時開往鎮海學波輪推於十二月廿五日星期二千時開往鎮海學波本輸電於十二月廿五日星期二年時開往鎮海學波本輸電於十二月廿五日星期二年時開往鎮海學波本輸電於十二月廿五日星期二年時開往海灣香港廣州推於十二月廿五日星期二年時開往海河香港廣州市台上於十二月廿五日星期二年時開往海河香港廣州市台上於十二月廿五日星期二年時開往海河香港廣州市台上於十二月廿五日星期二年時開往海州市台上, **治**廣州 波均 均

郵廉種治

茲幸獲痛之總解沖 物質之享用愈周八類之苦痛愈多

風痛

羅威薄荷

ı,

節

服内

海大

中航

房瓶

法

、託接棺望、可家身病自自、、浴被热野返蠲中愛 人特金母聽無中世狂盛滬上世異店分花、、、、 至此、等其庸瑣懷、命來月良鄉方飛弗眞終從世 申信感切自顧事涼禍薄函中目、辭、久花日此良 、後禮勿由意、、種年、旬顧一歇世長不花廢年 訪、無将再、幸無遍凶信、環失、良、及天弛青 知於 我健陳有顏體、中胡境足兩遍未野酒職識

乃惶云悲、女阿甲瘡念語氏、奇袖身及花地務淺實 子失云、我青兄見毒姊意忽感成清瘡半香、、、行 下措、願死年在娘、婦、接觸千風毒載、樂的墮同落、胡賜後寡、面自喪略乃交古、、、可而滿其君云已氏收、鵠是、悲心謂子集恨流旋勞惜忘不殼之

元々民有免入、製在・桃、最以、五 全社衛四除、難含製〇花其多杭蛋種↑在含。以數 消會生十、至免鉛速八宮最、州粉、↑於毒 減之智種而於有白者、粉少達孔撲其↑ 、宜職不應新鉛粉之生、※※※※※※※※※※※※※※※※
・ 1 (世界)

日珠意者知者跡日始遺經陳陳引後圖甘之始多今、以陳、於來明書陳親係起其自名奇美

為住款好以法、出夜

者尚掉某暴海、則依會、加清明明係自、以呼告未赴影、、重日之人朋種自自自真極或此訪 云確巡片因何起後弱士友種之妹妹確力遠後、

一高差那生的立

一、 省立 火 是不多,西土 是不多,西土 是不多,西土 人 是不多,西土 人 是不多,西土

, 若大他,, 等子,

了三是午實幼寓形上,間條 逼從海別

再一高中去)省立三中。 西西一個重要的所在, 磨巧必然的結果。 , 商會的委員也很多是廣大開的, 因此多數是廣東人開的, 因此

廣此手

東人・以

這商們

是晨的們仰他都驗四

日期星

象

在 狼 免 ,

得大

到商

那埠

它的

脚東

小师自。,然的響零 船長 匯山 跑這 怪現已現梧而,,五因的堤我,,它了個

是沿

語籍

的州

大。, 厄以援生的一

• 多下原一腸上道是來。

2

國的「云向藍×堺提容影是

恐某

嚇洋,貨

一 時

值有

洋人

「自 即並胃己 行携

也毛胎山

有製阿

灰膏瓦

及。爾

花婦勒

者科山

數要,

植劑柴

涉筋等

河键鹿

・更津

的女用而阿川選車開 軟麼常據本界, 的的,所要觀拉的盡私爸姐逅囘記 瞅,所,身觀如 關世稅有緊念

者色可,

險私所逃炸報 愛愁謂逸彈戰

一工愛云該德

的具國。店路

了想些 網名

到飽,,

鋤, 即

奸巳體

也司的

有空被

人見御

人該黑國

也影暗人 居片與看配

然商句到得

起出妓片ー

人放,他片的映都們在

來一不治界了命高着方

亅 令興的面

【一果地作

中然段,

國對的外

搶店×台的老統租

十薪 令,來界行 二鋤×人理・內檢

外不女涉張 街

茸

產 談

鹿

廉是客,焚常即十

時偷偷地進物商店的老板很有興味地 種盛極一時的皆体前着的・・ 進板,現住於 風的食在 味熱品廣 食公個工

調味的,倒也很為流,住屋的菜色。倘若,住屋的菜色。倘若學族是不常常去的。 如菜灣津津有,吃時也頗覺津津有,吃時也頗覺津津有,如菜灣 適若上有遠疑的 的鑑論價關,

二, 或, 長到來街店一幾普過上比。來漸存, 人魚加次叉次話

場日 梅凋落的最多 場日 梅凋落的最多 中 廣州實在沒什 一 廣州實在沒什 一 廣州實在沒什 一 廣州有 人來到這 一 廣州有 何頭 回的種州普子太街這十一景 答風特一波,平上裏什這家

銷棄,亦其 雪 爲,力急爲 鹿茸 數落。 中, 詣同主 竟樸曾今情重滬於孟 次則而 之·嫂果故以極宜其之為王 更有之。四 和親前雕感男**廣** 有破稱 頗字 志曬嫂異。嬪卿。 規 秋 敵 人 * 伴 範呼體以言讀的 企 妻,相其之稱

盼在,雕有減與 \ 為聚王小安學義,是其背 此海而合志,吾稱文好竟曼。因,雲以訓青 君外前因 康則兄曼記散躬雕 明今客古齊燈 業以理攝編譯延影可,事者供等影劇述聘的,非業

值於絕二之變事, 過 裝 內 本 年 充 中 、 登好, 置 導 著 內 本 年 充 中 、 均上年理 影,管,凡事·電不國與 電世 。影重道 雷後記外手解一希近 有 我的要電 影可載國。歐步望來 最 國檢,影四的以,電所美,不尺蓋新 政查 故影,一般自常事該電可等 一般自常事該電可等

近了不於界狀近常業年影不可生態 近了不於界狀近離業年影不明上電。 亦有對和各現代盡的鑑事先,上電。 注專於會國。與對業從更, 意條電的知 美讀的於入瞭進要業 央機影·訂杏改影 國我電電專及 對協行俾有劇進行 教電影影欄此 , 業在 以以中六 及來國, 外,成自 國其為從 影市丰電片場要影

。,以演從。業 均公映楚狀業年沒中 小及員事該員 有司院,况,鑑有國 傳工,電年,七確的完至,及世群的 會・看對約過 該略逼 書便 つ 是我提 相們要 當知說 遺影,女國少從 亦大放清華商該尙

攝傑文張 莉莉黎角主「路大」

部 人平工石終施的放要美 們講露拉了物的 影發紙部 這 狂的 A壁於出手光開洲 被卍宿青來的街 片公名長 绿意 笑光握·一去·明一大一組字·年·頑頭一。司譽給德



The Management 李却狄斯與宣星EDITH FELLEWS 100

着面了自作,了紐者一。隨接不的,果雷係界真的的的一一面前畢奔主她一約,更 便觸信內得要影。觀些藝是與幻孔數生出的為位去要個 拾的請容按理是 是·術了到的 有佈印部想藝 起電看上照解一 着和世識的衛密時界」,不

個是們找影的藝 長女在的約於60土汽新 來什日根的世術 切代觀,最是 方着。要起萬。密行果惟算 器子 去一流了來份晚消家他的 安對線一·報息的又頭了

不工的的紳了銀,坐失柴夫心。士不行在長業

• ,機男婚滿家路途的

級的?他裝來大的·王麽 層一片不得的廈故輕座。

也赚時看滿小上事佻前屬 去新着廣在「女童把激汽在的孩結他的他來人先傳裏他人是口分了仍遊告街廣業,大動車大偉子了作第,他物生他,想呢個嘴挽

到都的報了了角的着的 造的驢梅的起小交苦狗告山,唐鷹,麥 成感吁小現來市

易着·員,可轉眼即穗一了傷着極實慶民 所臉美喘,是了裏禾在麥。的·小的?階

,轉民天的成收的拉動金

呢會逐行去,極加慣。象著了趣向请以於 這虛種口識的聊現 動大然 是的任,不母的實這啊總置 什旅務一清實歪的 是 · 統是 聚行,方的的曲事什 的象

世的在面大故,實際 藍微界社追逐衆事用,? 鷹着

先的社形神電?定是。一的從腳的什呼稱 企笑不在前在本進南少 觀他到的 配尼大暫吧會式,影我還不找 聲發被唇檢麼應 圖;用電面技青之洋的 吧作電國 不的概時。的歸看企們些會電在不該剪不閱的計。還的反說影所巧年日生還日。 威影粹 這 清意是 存幼現但還,,一電製 世就也粹

一墨 吧梭

镰寡婦

劉風

們 竟騒登木 出女女頭

歸 於工性的

玉候子玉友 演然意後,想由

--野央 瓜迴路當

有有一中

阮的吊阮

玲時膀玲

就民在着活得? 業一

名過 ,界關後的死,史底陸。 | 練濱希們檢可 樣質司宣字 | 工和掘的,了人上下向 他,去特領食歸 的烏一傳

打話基系一業看內離影電同中後對機,劃一有。正他的述上語本命樣本 粹上社是了大叫 住設礎一看家。容顯的影凡,的馬關雖一伊, 是是出。都一一絲的也 主來會什。利作

。起相,一的你 9 的世的響只原嘴給然,凡一 很關他電製賞是。界內。有脣,剪被¬」國 看稚了終追不¬,影成 的,義? 長連是影作現什但觀容 稱驢 接電生・境 一是,於不過其¬。了 世就也粹 ・着與的精在麼决,上 道蹄但得影」¬之 種可先是上單日北¬不 界叫跑純

今亞

餘

公團

本會常營銀歷、上

世全、中荷庚款會代表石瑛等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、等、由汪院長主席、 関算及說明、當時並討論と 報行政院、(二)由各東教育文化事業 報行政院、(二)由各東教育、該會已於昨晨期 報行政院、(二)由各東教育文化事業 報行政院、(二)由各東教育文化事業 報行政院、(二)由各東教育、該會已於昨晨期 「一日下午三時續開大會、二十 一日下午三時續開大會、二十 一日下午三時續開大會、二十

、美信易絲上、出力佔不後自 組國進上茶、較、雄我遺齡對 総國中、大學之是厚嚴餘對

B

市記路省港局月駐 府者及準備報初滬 與發領令問告囘日

運水務、能以不

張 二 第

宏廣章析、交流仁渴心渠寰在、遐投克盎、煮、其璋競風、延邁書世

版育體育教埠本

浙

等

中央工廠檢查處、當改良各地工、 一切、茲特各情分誌所發會商之下、大綱 相界內面。雖經我方數度接合、 一切、茲特各情分誌所發之所。 一切、茲特各情分誌所發之所。 一切、茲特各情分誌所發之下、大綱 一方面。 一一。 一方面。 一方面。

豐、釣臭隨蘇樑 行、、建、悉 、與西、浙、

即花登記 中花登記 中花登記 中本市市商會作通告各華同業 大公會云、逕啓者、香舊印花 一經逾退、無異自誤、 一經逾退、無異自誤、 一經逾退、無異自誤、 一經逾退、無異自誤、 一概作廢等 中,如有 一概作廢等 一概作廢等 一概作廢等 一概作廢等 一概的通告、務希貴會轉知 一時,如有 一時,如有

各機該校

需行房

務至不事徒、校育 於**發免毫托監**董局

王彬生王鳳亭公 動協語

張徐锡鄧林華 忠正少桂 福

華大學

北樹群昭國杭鷸 群蛟璋森事派

消機

用貨物材料較運經灣者甚多、實有白飲棧房有價與紅碼頭之計劃、以明完善云、前曾購定虬紅碼頭之計劃、招、前會購入,以與進行、企動的,以為國建樂之用、與銀行接洽、中由該行承建。前會購完,以與建築之用、現且組織委員會、以便進行、並新聯請專家等當委與一一一一一一個人。 一個人。 一個

元生費內呈資於規、作影自中

各

念

市教

教 局

日日日度各

參

įΙ

金克

陵球

華東阿伊猾 + 游

對對對對對

日循大戦 下午三時在葡萄牙 萬國杯 三時 青 華 紫林杯 三時 東 村 祖 三時 在 村 祖 三時 在 村 祖 三時 在 村 校 萱

校文佩華乙芽下循譯

三時 地口二 法台耶三時 虹口二 法台耶三時 虹口二 法台耶三時 虹口二 法台耶

私 捕光廷乙太

校 同长青西葡

加紀念大會 (星期二)雲南起義紀念日 (星期二)雲南起義紀念日 (位版)派代表参加市版 部紀念」、合再申令、仰各 ・(放版)派代表参加市版

保原有徴 收車費 本 参觀該會所映之對育影片、 直至畢業貸止、其辦法违善 主要生負擔亦輕、該會並將 企費由專員保管、亦作基金 上費由專員保管、亦作基金 整合大學聯合會及上海市教 育商等先後提出意見、必 整合大學聯合會及上海市教 育商等先後提出意見、必 整合大學聯合會及上海市教 育商等先後提出意見、改善 注云、

薇徒司與基連鍾 野下佈宣後婚結

學大山中職供現 退隱将亦衡秉趙

般界三悉、

觀禮、又於 該國定期, 該國定期, 故此會人士

該為本甚士 園成月課时 這禮廿之該 實、五則國

現歇日許之一迎下、努 種各午茲力 *之救合 意人事社 作時迎之 、以方想 各種批幼的幼稚

改善教電協會滬分

影會

敎

感不

體

影收

分

0

評稚數

◇云予各理

她

温柔 陶

的 吹 醉 繰了 公園 裏

的 樹

枝呢喃

的

燕子帶

·盡了

春天

的

快來

了春滿 香水精 樂她 **人間** 門 現 在被微風 的 時的 候 消 在 息 吹 衣襟 她 坐在公園裏享

上輕

的

滴

了

點

無敵

敵牌 #香業 元水品 精

連各際 淸 校行 理校政

햇

今杯

其他當事人、自時 法律之處分外、各 信云、

台耶

爾夫君生脫

化主生排和 伯仲上半時各無建樹 伯仲上半時各無建樹 反政、趙海樹沿邊進攻直換 反政、趙海樹沿邊進攻直換 於華人馬、受此刺激、大學 於華人馬、受此刺激、大學 於中、遙成一對一之平手、 統即完畢雙方陣容如左、 金陵人學

、 手執失告 " 直大

、 行檢急 球搗學

◆市中心區越野 4 個人組、定今最十時在復旦體育館前起步、計多加者共三十二人云、 一十五人、推於今日乘上午十五人、推於今日乘上午十五人、推於今日乘上午十五人、推於今日乘上午十五人,群等會男子相容合称、與女子顯標下,明該會為普及女子籃球起見、凡女子方面願加入者倚可報名、吳無錫一十五人。 一時舉行、明該會為普及女子籃球起見、凡女子方面願加入者倚可報名、又已報名之各除、有手續未完備者、望即理夢云、大大子方面原力。有手續未完成。

0

陳志傑

遊窩 生 風

姚董石胡 正叔 春 則昭城翰

敵趙蔣董夏石鄭 洪汝兆叔 ¹¹ 瑞

Mariena Tarthe manufacture of the second substitute in the second state

行助中代表令 行助中代表令 行助中代表令 行为人、最 、與後代計方青衡法處當 停育决表、申代之時理 打 止青譜自先述表陳、鬱論

等文、本秉、埠

日三念月二十年三十二國民華中

行・漢○○○、

刑等收員銀派

辦丁進耶料昌中

坤作銀常等監央

云、料工事祝造

、此、作務提幣 項在、繁煉廠 規元三忙、自定旦十、並添

下例-特以建 已假日規年反一

已假日規年反元年廠

行决第 本次月

我良诚時美稍 作有起 大學為優良出日 大學為優良出日 中期增加三倍左 少、其原因實為日経 、以致外銷難振、 即者 無論出稅振、 即者 無論決定本月廿九日下 、議決定本月廿九日下

(二十二月倫敦電)今日 (二十二月倫敦電)今日 中間長〇六二五、 中間長〇六二五、 今日正午倫敦對紐約匯 價如下、英金一鎊合美 金四元九角四分九六二 五、美金一元合英金四 先令〇五二七、

條則共永昌一日一帮永角、角標五一九七計十現 左進出惠恆千昌千〇出、每有金元千角餅九一貨 右二三群昌數兆餘隔三權的奇慘、〇九〇百元赤 弱條、進·均順二百買多果竟四元厘辦八貨賣 、廣五義出茂千條賣繳二據元七、士元跌仍 萬大都百豐、王餘 與連恆條永同發、**〈繁十八十角**〉、準關角元, 進帶與、益豐永恆間、五元二、 被價一純給 三順生關茂恆正餘代餘元九元入 撤價一純給 百利大與聚進昌出廣慶四角七後十萬元金赤減

華州

需響落年來

◇ 旣、

有統至巴力以一僅以鉅、

增計上增四去五九可、故

、結月〇一、位一年一輸

、即害日售銷價、所

行擬關本價辨出雖獨

將以係故、法售會關

趣武、育以以虧數、

於力非競翼定本度經

混交停奪挽後至监營 前进 | 油回、鉅競巴 狀、供市前即、銷籍 態選給英虧逐但關四

中東煤美、步去係上

云油油骂此提年、餘

、市、利衣高分跌年

少統

> 計

参週件

擬態度

本

隨立所 院據於 易个 時法稅方顧昨所中

申院率面氏晨积央

考中永、改員集進麥

二八枚豐五七三華利月海月入、三八、元蒸五三年五九四月月養嫩欝鰈九海二金正三服二三一令上八有日、今結

所 ▼ 「児 ニニズ至当当立本当当 民共高級の見る 18 重要各合品品在各种品品的名词是

四量

四四四四四四三十三三新前市 交流 2000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至10000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至1000年至

條掙美與使界其現生劃五目 埠 誌法於動

、照在舊討宜林等、明六會午市 照常會廢論 護康十程、、議二銀

期同、日本旋康紀光於許徐執日業期

分望 七 八

T CCOKE

物省四、、渐物 統之千十號晉、損

版濟經

年來 24

、米頃品大、年鉅

言頓入產拿目本頗入

損全★ 將入、失漢達國今年

各、據亦洲十因晨我

銷 电 時之 拙 產 洲 加 探 向 、 、 安 過 及 品 、 拿 悉 外

自日傷性施採油統制後英美兩自日傷性施採油鄉與大方法、惟和 最近在運集議對付方法、惟和 最近在運集議對付方法、惟和 養師和下、 一個東三省之油市即悉被優估 類東三省之油市即悉被優估 類東三省之油市即悉被優估 類東三省之油市即悉被優估 類東三省之油市即悉被優估 類東三省之油市即悉被優估 類東三省之油市即悉被優估 類中國 東京衛子總經理學內、在週召開聯 東京衛子總經理學內、在週召開聯 東京衛子。 東京衛子

Addressed to the second of the

五五

文十四角十十 二十 岩五 文文 二元

誌侵総 元 各軋士

文十四十十 千五 十十 二十 三十 三十 三元 文图 文文 元

超過機能

相抵、 作數洋一百五十五萬六 收入計三三二九五四元、 支 水敷洋一百五十五 不敷洋一百五十五 不敷洋一百五十五

六支財五. 二十

、決論在客諸緩意時 以定交立、等徵' 便於易法茲業交見

> 為成至角時而永掛一再佳角元慶分別恆餘餘十八來八、收買大白分落、、三永退去與乾慶一十二十十十次至常德牌降四元不角恆入八永昌永元 五會四後價好成、達元茂料廿餘十元等群代六元 做元先為三大四八八永隔八大三一亦福廣角



自從改版以後,在形的方面既不如以前 ,在量的方面也輕了很多,但當了便於單行 冊的印刷形式方面是除了這樣是沒有別法了,量的輕

則持新年廿一期起說可補救的。 錯字的多是我們自己也感到極大的不滿的,從證 一期起除報館原有幾位校對外,再請李厚坤君負責複 校一遍,那或則可以少些了。 聯於本刊的不善處,請讀者們不客氣地指敎,我

們總盡我們的能力以改善。 最近寄來的稿件很多,不能一起刊出,甚對作者 們抱據,但稿子太長也是一個原因,如來稿都在一千 字以內,那就不致使編輯人有遺樣困難了。

舞台與『觀客集團』

在德國有所謂『福爾克思必愛』的觀客集團,那 是從四十年前就產生了,到現在已經有將近五十萬的 會員。全國的會員從各地寄一毛錢或客兩毛到柏林去 長年的如此積蓄下去即申建立一個大劇場的希望● 每個會員一年內可以享有七囘至十囘的看戲權利。入 會時每人交一馬克牛(約兩圓)的會費,那是爲著寄信 同一些雜用 · 並且入會後只是這一次就不再交了 · 會員看戲的規定是按情形分成三類 · A 種毎年是戲劇 五囘,歌劇二囘·跳舞一囘。B種是戲劇二囘·歌劇 四囘,音樂會一囘。○種是戲劇二囘,歌劇二囘,音 樂二囘·會員的用票是一種囘數券。假若會員買票入 場時,只要化普通票價的三分之一就成了,不過那不

是定座的票,坐不着好位子時也只好忍耐着一點。 還不是一個理想的問題,老早已成為事實了,在 帕林每個這樣組成的劇場幾乎都有十萬的這樣的觀象 毎天可以招待ー千人去看戲不但在營業上可以發展 ·而且對於觀客層的組織也比較堅固了 · 對於舞台廳 術家的擁護,對於藝術本身的出現是否是觀衆們所需 要的遺個問題也是比較有組織的公開討論。這樣就形 成了舞台不是屬於個人的而是屬於大家的。可惜在那 鐵掌之下,舞台上出色的人物被驅逐,屬於觀案們的

舞台被封閉。或者是改變了先本來自面目。 觀客集團」在蘇聯的意義是極其重大的。推不 僅是解决了藝術本身的出現是否是觀象們所需要的遺 個問題·而且有權參與一個影台的工作計劃·藝術和 他們的生命是廖漆着的,他們簡直成為了戲劇之熾熱 的愛好者,戲劇運動的推進者;舞台上的人物也常常 是從「觀客集團」裏提拔出來的。這樣的團體・在兒 重裏也蓬勃的發展着。至於我們中國呢,為觀衆們所 需要演出的戲劇的劇場是沒有,好像公演的自由還需 安戲劇愛好者和觀衆們來爭取哩!

(道情)(糖)阿英

封建社會產物的「道情」,在它的本質上是怎樣 的一種東西·是很了然了。因此。這種落後的封建藝 術,並不要等到舊社會完全崩潰時,就會喪失它的存

中國。」和幾間學校劇社的公演。但是在「指導者」 於剪刀下,大加删改,也就做不出什麼好戲來了。 最近,在「現代劇團」盧敦覽指導下,遠東劇社 會兩次演出法國的喜劇「油漆未乾」,但却是要錢的 ・我因為響不川道「錢」 ・ 却沒有機會去看這喜劇 目下, 聞說有許多青年學生, 都在組織劇社, 我 們盼望着他們有好的成績供獻給社會吧! 同時,更希望着(廣州)從事戲劇運動的朋友們

而在同一的步伐中不斷的努



【不再「各成派別

本月十五日在美洲同盟會演出之「臨時演員」舞台面

電通公司挑李却片於試映券及湖州同鄉會的入場 券,均收到轉送本刊排字工友們,還裏代他們謝謝! 大衆語的實驗劇本

阿Q正傳(++)

(續前) 吳媽 李二老婆死了,不是借了老太爺的錢還不出來 嗎?現在又要加捐·他賦好把田賣給老太爺。 一來還帳,二來帶點錢到上海去做小生意。— 一這是李二的媽對我說的,她遺哭着哩。說捨 不得她住了幾代的 老家。

媽的遺樣人家的田慢慢地都賣給老太爺了,未 在就要變成我們趙家的天下了。 指他)阿Q 你這賤骨頭【你又來還一套了。 你又說我們「趙」家了。你忘了前囘老太希打

你的嘴巴嗎?我告訴老太爺去。 吳姆 (一笑) 這樣小的膽子也說大話。 你當我真去 告訴老太希。快些替我把那靈洋油燈取下來吧

蘇聯舞台的十七年(上) 変 武

日期星

蘇聯戲劇在過去遭十七年來是有着異常的發展。 年青的蘇維埃舞台工人飛速地增加起來,像訓練這些 舞台工人的戲劇大學。技術學校,研究所等的組織也 是不斷地開辦了。全聯邦各地都在建造新的劇場,特 別是各共和國劇場的進展是更值得人們的注意,在那 些劇場中上演的戲是以他們自己的地方語言來扮演。

在現在,已經存在的劇場,單在莫斯科城就有六 十四個,列賓格勒區有三十二個。此外,在烏克蘭有 八十二個,島茲白克斯坦有三十個,衙治亞有二十七 個,亞日爾拜然有十六個,白俄羅斯有十五個,塔吉 克斯坦有九個,亞美尼亞及土耳克門尼亞各有十個。 島拉爾有四十五個。在莫斯的劇場中有五個是演歌劇 的。四十九個演一般的戲。三個演音樂喜劇。一個演 諷刺劇的,此外如猶太,韃靼,那脫維亞,烏克蘭, 吉卜亞等民族劇場也各佔一個。

在遼東及西伯利亞等地的劇場還不計算在內。 在執行列——斯主義的民族政策中。劇場是最有 力的工具,在蘇聯舞台上使用着的各民族的語言,總 計在五十種左右。

這麼巨大數目的蘇聯劇場,是為一千五百個劇場 管理人、二萬個演員、三千五百個音樂家、四百個劇 場佈景師,及一萬六千個劇場工人,總計在四五萬個 集體的舞台軍隊所統治著。

由於劇場的不斷增加,舞台藝術工作人是急迫需 要與補充,在現在已經有二百三十個以上的數目的戲 劇學校(包括高級研究所及技術訓練所),計R,S,F S,'R, 有一百九十所, 白俄羅斯有十所, 汎高加索有 二十五所,烏茲白克斯坦有三所,收容學生已有二萬 八千餘人(一九二五年只有八千七百餘人,一九二七 年增到-萬零三百人,一九二九年增到-萬八千六百 餘人,一九三一年增到二萬一千餘人,一九三三年增 到二萬六千人),比十年前增加了三倍半,還感覺演 員的缺乏,又這些學校裏的學生階級成分有百分之七 十是工人。在革命前舊俄時代的戲劇學生差不多還不 到兩打的數目,而現在在各大城市中差不多都已設立

在性。高人雅士的「清歌」,在時代的推展中,就不 得不變成流浪街頭乞兒錢的 「騰謂」,雖然徐迴溪 一些道情作家, 會經努力, 會經崗過種種勇敢的嘗試。而這也就說明了, 「道情」在當時, 固然很流行, 但究竟是屬於士大夫階級的藝術,在種種條件上,會 以「崑劃」更快的絕滅。在街頭,現在雖也能偶一聽 到, 遺並不能證明「道情」的存在, 祇是如舊話所說

> 日本新協劇團第二回 公演

新協劇團是最近日本各前進的劇團經過拘捕,解 散,收買種種命難之後,村山知義所提唱的大同團結 問題,經各劇團的決議質成所組成的一個新的團體 第一次公演是在十一月裏,曾演出「夜明之前」。這 次的公演是正值築地小劇場十週年紀念。演出的是兩 個翻譯的劇本。郭果里的「爭論」同海袭瓦道夫妻的 「保養」。

郭果里原作的「伊凡」。伊瓦諾維其同伊凡。尼 起關羅維其的爭論。是一個獨幕六景的喜劇。簡稱為 「爭論」這是郭果里全集的廣告劇? (大家都遺樣說 》因為第一量同第六景裏郭果里本人也是劇中人物之 一, 他是同那些不同個性的人物互相認識的。自然無 論那一個作家·他所描寫的脚色都是有模特兒的,然 而在這裏劇作者親身登場却是獨創一格的。

『爭論』這個訴訟事件繼續了十二年之久。所謂 伊凡伊瓦諾維其同伊凡·尼起福羅維其者不過是代表 了百年前俄國某處的兩個鄰舍。那是貴族同有產者吃 飽了白麵包因一種小事而起的口角, 還次的口角引起 了全社會的注意繼續了十二年之久。所有的人物貴族 , 地主, 軍官, 裁判長, 乞丐等都給了他們—種客**認** 的笑料·而還些笑料不是他們自身而是那個矛盾不含 理的可笑的社會。

裝置是構成派式同諷刺畫的樣式合成的·對於劇 中人的個性,色調·及劇情都十分吻合。當換景時說 利用場上兩間廣告式的小屋,而把前面的-塊廣告式 的幕拉起·另一間的幕放下,當佈景工人走下場·濱 員即上。遺樣不但,簡單而且更增加了一些笑料似的 。好像那種社會所演出的一切美料是專爲後來給人乙



來函二對

編者先生: 蒙暮矣,不知近來忙否?週刊改版後整個地看似 乎反不及從前活潑,遭還待大家探求一個更好的形式 ,並希望你們更學術的地來探討關於戲劇的一些緊要 問題,當然這不是說希望你們難開實踐。正因爲你們 提出關於大衆語實驗公演的口號,而一直未能實践客 觀地就要喪失一些威權。同時阿Q正傳劇本起先是譯 成紹興話的,雖然是譯得不道地但已給人以極新鮮的 印象。我以當你們最好是找一個真會說紹興話的人在 他的援助下來翻譯一定要正確得多。但你們實在不應 該聽說不滿意就沒有勇氣翻譯下去了。結果使你們上 面掛起的是「大衆語實驗劇本」而下面賣的却是「普 通話」劇本。當然你們可以說到了公演時是可以改成 紹興話的,不過那不知是什麼時候的事。而在目前劇 本讀者的愉快先被犧牲了。而且前後是多麼不統一啊 』這是我的要求和抗議之一。

第二點我也想說說的是關於中國戲劇的內容與形 式的问题,因十三期「戲」更征農先生的信第三節是 第二章

10

了設備優良的專門學校了。

劇場座位容積的數目,現在已經建成可容五千五 百人的大劇場了。

在第二五年計畫中新的劇場底建造數目將更為迅 速,例如島克蘭、將建造十六個新的國家劇場,五十 個新的地方劇場。遊行劇場的總數將達到三百九十個 的數目。到一九三七年單是集體農場劇場要有一百零 八個的數目,烏克蘭將有十二個歌劇場。

在R,S,F,S,R,第二五年計畫中將建造一百十五 個新的演劇所,座位容積是十八萬二千。

在工人俱樂部裏劇本的自由表演次數要超過四千 六百八十七次。

在一九三三———九三四年間古典劇佔了表演節 目中極重要的一部分,計 Krasnoyarsk 劇場佔百分 之五十, Krasnodar 劇場佔百分之三十, Ivanovo 劇場佔百分之二十,Orel 劇場佔百分之五十四。 Smolensk 與 Tambov 劇場各佔百分之四十。

此外,還有一種特別爲指導非職業劇員而工作的 戲劇中心 · 單在 B,S,F,S,R, 就有二百餘個在工作 着·每年要支出兩百多萬盧布的費用。在沙皇時代旣 少劇場,而又沒有政府經常津貼劇場的事。但在革命 後的蘇聯,單是 R,S,F,S,R, 在一九三二年支出六百 萬盧布・一九三三年却支出到八小數點五百萬盧布的

蘇聯在世界上是唯一的沒有戲劇工人的失業者, 那怕就是在所謂「最清淡的季節」裏也是如此。同時 在蘇聯劇場的「質」的方面以及戲劇的表演方面都有 了特殊的進步。 (未完)

中亞細亞的劇運

——過去和現在—— 在中亞細亞波斯阿富汗透疆的北部撤馬兒罕(Sa markand), 布哈爾(Bokhara), 塔什干(Tashke nt),亞什哈貝(Askhabad)等地方,在蘇維埃制度 移殖到那一度落後的東方開闢了生活的真源泉以後, 那民衆的劇場漸次的變得活躍而强有力了·那些笛手 和賣技的和過去一樣仍舊在茶館(Tea—houses)裏

舞台上演着的似的。

他們的演技及化裝素來是被稱為很不壞的。一點 小的動作,一根鞋帶都是模倣盡致的,雖然還亻是不 能使演員充分發揮自己的長處,然而在這過渡期,自 己還不會存什麽創作時 , 忠實的模倣也是好的。

總之這個劇的演出是成功的。編劇為伊馬躺平。



由村山知養演出的郭戈里之『喧嘩』第三景



林英君來詢:

怎樣能使有完整的牙的演員變成脫落了牙的 老人或某種脫落牙的特殊角色的

辛漢文君答覆 祗要在牙上塗上—層黑色,那未被塗黑色的牙, 在觀象們不會再感覺到那是牙,而是缺口了。在光學 上黑色是不感光色;所以塗上黑色的牙給於觀衆的是 空洞 現象。

但是你要化裝一個脫落了牙的老人或是一個脫落 了牙的特殊角色,主要于是不能將全部45分間整上黑 色,因爲你的牙實際上還是存在的,你的嘴唇還是有完 整的牙的嘴唇。若是要造出一付無牙的嘴唇來,這需 要特殊的研究的。所以還一工作應該很技巧地去做、 軍要酌量地塗去幾個就可以了,否則會變成了黑牙的 安南人。並且不能祇鳌在一處,最好參差地鳌去一些

「關於中國戲劇的發展我仍然要保存著我的意見 我的那種「中國戲劇的發展是形式勝於內容的,同 時新計藝術品的產生其初期又往往是內容勝於形式」 的看法,並不是唯物辯證法對於藝術發展歷史的運用 [,一到中國就遇到例外] 我抓住的正是中國戲劇的沒 落觀象。……在這裏我覺得還要補述一句,我說「中 國戲劇的發展」并不包括產生的初期是祗社會沉淪在 病態裏的這一個階段而說的,所以我并沒有把這現象 「固定化」而是中國歷史决定了牠自己這樣一種半生 不死的運命。這裏面也有變遷、但多半是形式的變遷 * 先生能說是個很短的歷程嗎? 」

這裏我覺得征農先生的話裏面還是多少包含着一 些矛盾的。首先征農先生是把中國歷史看成一個長期 的半生不死毫無變化的封建社會的歷史。因此「中國 戲劇以及一切文化」的封建的內容是不變的,假使有 什麼「變遷」那祇是「形式上的變遷」。這兒內容與 形式便分了家,形式可以離開內容而單獨「變遷」。 因此他可以說:中國一切文化的發展均是形式勝於內 容的,尤其是戲劇」。征農先生儘管補充着說,他的 結論是不包括中國戲劇的產生初期的,但抓住中 殿 劇以及一切文化的沒落現象而略去其發生發展的重要 時期遺能說不是把文化上某一歷史現象『固定化』麼 了這非說是「普列汗諾夫的看法」麼?普列汗諾夫不是 說「辯證法是在發生發展消滅上觀察現象的方法」劉 ?就說到崑曲與皮黃吧,在同一封建藝術中前者是封 建貴族的藝術,而後者的Patron主要的是市民階級: 因此在登場人物上在題材上,在演出法上,都有相當 的變遷。不容我們與以簡單的處理。我們應該知道每 一舊戲的形式上的變化都和其社會內容的變化分不開 1 近數百年來崑曲與皮黃的變遷不僅是形式的也就包 含着拖的社會的內容。即由封建貴族社會向商業資本 社會的推移。(兩者的關爭在中國社會重復了幾次) 不然。法說明批們的消長,再沒落期藝術雖則一心的 說是「形式勝於內容」,但并非說推沒有內容。相反 地地每每具備一種特殊的內容,中國沒落期的京劇不 用說即專以猥褻的場面刺戟觀衆的官能的法國戲劇。 以及提倡舊道德·鼓吹新戰爭……等德意的戲劇都是 沒洛明資本主義藝術的主要內容,不過,是更促進推 的階級的崩潰的內容罷了。我們却不能稅是「西洋的 戲劇,發展是形式勝於內容」。……又關於中國戲劇 11

When I was a second to the second with the second second to the second s

頭顯技但同時也到最新的劇場裏去出演,那兒音樂是 如其它的民衆藝術一樣已形成一種新劇的模型,歌頌 社會主義的關爭和務利,那些蘇維埃的劇場是除了從 那荒漠的古城中不能再取到更多更好的戲劇的材料了 • 因爲在那兒是有不久以前還聯合着土匪反抗紅軍的 回教徒以及那些带着面幕的好還在她們丈夫的淫威之 下掙扎着。

在塔什干碰到了作家聯盟主席兼蘇維埃阿茲柏格 戲劇家領袖伊斯密羅夫 (Ismailov), 他講述了關於阿 茲柏格(Uzbek) 劇場的歷史,在革命以前簡直是沒 有什麼可以說的。在柴皇的日子,那兒實質上是沒有 固有方刺場,塔什干有一個小的韃靼劇院,也只是一 個貧乏而褊獨的俄羅斯人的劇院,伊氏說,只是當時 軍人和遺殖來的民族的娛樂所而已。但阿茲柏格的**掌** 衆不像他們**一樣,**他們是有民族的樂器和♂戲法**,魔** 術以及戶外的演戲者來滿足自己。但那些流浪的戶外 演戲者是很快的就消散了, 有的是被本地的馬戲班吸 收了去·有的是加入了新劇場·有的是很遠的跑到列 專格拉和敖得薩(Odessa)去演戲。

其它是那些本地的走繩索的,他們常在公共的廣 場中演技,他們在一根很高的繩索上表演,底下是沒 有任何的保護網或一輩人的,從這裏是能產生出好的 跳舞者・能在空中間走挺美麗的步子・遺見有個很著 名的·(Marbarzum—dorvos),——走繩索者一起 在他死以後,他的名還常被人們提到的,在亞細亞洲 旅行的蘇維埃的馬戲團裏,沒有一個再有(Marbarzu m—dorvos) 那麽偉大了。



,有的可以全個都塗掉,有的塗牛個或一部分,用遺 種方法去造成各種脫落牙的現象。 造成脱牙的用品,有二種黑色的特製品

體的一種是團體 的。前一種有 Max Fact ovs 黑牙磁• 後一種有S, Stains 牙黑(Teeth black) • 在我個人的施用 經驗上, 覺得前一 種優於後一種,前 一種可以用一支小 **肇去隨意應用**, 連 條牙縫隙都很容 ,造成。雖是液體 而牠含有燥性劑, 所以用的時候沒有

張口磷乾的痛苦。



蘇聯演員的强烈化裝

廣州劇壇近訊

廣州的劇壇,是在從事戲劇運動的人互相猜忌各 成派别與高壓下,日漸的消沉下去了! 目從一九三三年學校劇達的興起,也會掀起過海 湧的互浪。如「五奎橋」,「敵同志」,「梅雨」, 「活路」・「氤鐘」・「最初的歐羅巴之族」・「羅 曼歐與朱麗葉」。「頃日禾」,「暴風雨中的七個女 性」・……等劇,都先後在遠東中學,執信女校、和 中山大學的抗日劇社,女生勵進會等演出。還顰行了 幾次的戲劇比賽,和×校聯合公演,要算得是篷篷勃 勃,學校劇運的全盛期了!雖然據說是有些因為「各 派」相互競爭,各展所能的盡力顯示自己的才幹所形

之後・因為所謂「近代派」的「台柱」盧敦投入 小公司跑到瓊島去攝「砲轟五指山」;戲劇家胡春冰 又因去做官(後被補);「口識最明顯」最努力的一 個中大抗日劇社,也在一二八紀念日演出「命令:退 却 | 第二道防線 | 後,就沒有消息了;此外,各學校 的劇社,雖然仍有很多繼續存在,而且公演了若干次 但比之前時, 却顯得十分寂寞了。

其後雖由留美生李錫彭主持省教育廳設的民衆教 育館的戲劇股、設辦了一個戲劇研究班、而且作了幾 次大規模的公演·如今年的國慶日演出·「怒吼吧」

是否象徵派的問題。艾思奇先生以爲中國戲旣不是象 徵主義也不應有「象量的手法。」他以為有了象徵主 義才可以有象徵的手法的。我却以爲先有了象徵的手 法 · 《後才有把這一手法「目的化」「至上化」的象 徵主義。祗有十九世紀末期才有近代意義的「象徵主 義」,但象徵的手法就是原始人也會用的。「象徵的 手法」和其他一切事物一樣也是不斷發展的。這一工 具在代近藝術裏不單是象徵主義者使用,現實主義者 也同樣的使用着。又說到臉譜,我雖不是臉譜的讚美 者·但我以爲那中間也貫注着封建藝術家較複雜的匠 心頗值得我們更深入的研究。當然糊公鉤紅臉不僅象 徵他的「忠勇」·也是强調他的血色·這正和曹操的 白臉不僅象徵其「奸詐」也是寫工心計的人臉上是發 青的一樣。同時曹操的臉體却也有發展的,我們試拿 在「捉放」時代的他的臉譜,和「射鹿」「逼宮」時 代的臉譜比較一下吧。那兒有顯著的不同。又晚年期 的曹操是釣「老臉」的。這一些頑意兒在演歷史上定 型人物時也還可批判的採用。當然我們今日最主要的 任務還是在使民衆的觀察更深入,數他們認識社會上 許多「不開臉的曹操」。又臉譜誰都知道是從假面來 的。各國新興戲劇也有使用假面的,有時候可以收絕 大的效果。(關於這些問題想更詳細地討論。) 最後對於戲週刊我還有一點意見是關於校正的。 在過去許多論文中時常有前後倒置,以及一段段遺落

之處。錯字之多更不用說。這我想是很待解決的問題,因為若老是錯落。作者與讀者的興趣都要減低的。 話不覺說得很多了。即此帶住,並祝努力。

編輯先生 阿Q 正傳圖的木刻者·名鐵耕·今天看見『戲一 週刊上誤印作「錢耕」,下次希給他改正爲感。專此 魯迅上

蠑蜂戲劇圖書館鑒:對於貴圖書館之組織甚表同 ,願盡力助其進展,希望最近能有一次且談機會。 山人君:大稱評『臨時演員』已拜讀,本該於本 期刊登,惟於大文後半之對於劇本理解上,尚略有誤 • 例如認道一葉臨時演員爲眞眞東北農民或勇義軍 即與劇本原意不同,這一羣雖然服着軍裝,却是來 做臨時演員而生活在上海的小市民,臨時演員C就是 一個中學畢業而會當過數員的智譜份子,足下似未蠶 清劇詞而僅以形式下斷。故不刊並無他種用意。新勿誤會●

12

and the second s